



EUROPESE CENTRALE BANK

20 augustus 2002

PERSBERICHT

DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 16 augustus 2002

I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 16 augustus 2002 steeg de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 0,6 miljard naar EUR 231,7 miljard ten gevolge van cliënten- en beleggingstransacties.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) bleven vrijwel onveranderd op EUR 30,7 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) daalde met EUR 0,2 miljard naar EUR 325,8 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 4,9 miljard naar EUR 42,7 miljard.

II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) daalde met EUR 3 miljard naar EUR 186,1 miljard. Op woensdag 14 augustus 2002 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 55 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 52 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) bedroeg EUR 0,1 miljard (vergeleken met vrijwel nihil in de voorafgaande week), terwijl het beroep op de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) vrijwel nihil was (onveranderd ten opzichte van vorige week).

III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied

Ten gevolge van alle transacties steeg de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 1,8 miljard naar EUR 129,4 miljard.

Europese Centrale Bank

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.



EUROPESE CENTRALE BANK

Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 16 augustus 2002

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 16 augustus 2002	Verskil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties	Passiva	Stand per 16 augustus 2002	Verskil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties
1 Goud en goudvorderingen	128.323	0	1 Bankbiljetten in omloop	325.804	-225
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro		
2.1 Vorderingen op het IMF	32.405	311	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	129.406	1.814
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	205.033	-2.282	2.2 Depositofaciliteit	31	21
	237.438	-1.971	2.3 Termijndeposito's	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	19.399	97	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	3	0
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	4.949	125		129.440	1.835
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	209	-72
	4.949	125	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.939	0
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro			5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	133.999	-2.999	5.1 Overheid	42.709	-4.910
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	54.999	0	5.2 Overige verplichtingen	4.787	116
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0		47.496	-4.794
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	8.609	-34
5.5 Marginale beleningsfaciliteit	69	46	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	1.285	-27
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	38	-9	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	189.105	-2.962	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	17.306	-2.410
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	151	-251	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	30.673	43		17.306	-2.410
8 Overheidsschuld, luidende in euro	67.198	-440	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	6.521	0
9 Overige activa	86.272	238	10 Overige passiva	60.512	602
			11 Herwaarderingsrekeningen	99.114	0
			12 Kapitaal en reserves	64.274	4
Totaal Activa	763.509	-5.121	Totaal Passiva	763.509	-5.121

Totalen/subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.